

Document Citation

Title	Voyage to Cythera
Author(s)	
Source	<i>San Francisco International Film Festival</i>
Date	
Type	press release
Language	French English
Pagination	
No. of Pages	11
Subjects	Katrakis, Manos (1909), Castelli, Crete, Greece Brogi, Julio (1936), Verona, Italy Volanaki, Dora Papayannopoulos, Dionyssis (1912) Angelopoulos, Theodoros (1935), Athens, Greece Chronopoulou, Mary, Athens, Greece Arvanitis, Giorgos (1941), Greece
Film Subjects	Taxidi sta kithira (Voyage to Cythera), Angelopoulos, Theodoros, 1984



29th SAN FRANCISCO INTERNATIONAL
FILM FESTIVAL

Linda Cohen
Executive Director

Peter Scarlet
Artistic Director

Patricia Marshall
Promotions

VOYAGE TO CYTHERA

Greece, 1984

in Greek - with English subtitles

Directed by Theo Angelopoulos

running time - 145 minutes

BOARD OF DIRECTORS

George Gund
Chairman

C. Richard Allen

Niven Busch

August Coppola

Joseph Dee

Margot de Wildt

John M. Diefenbach

Jeannette Etheredge

George Gund

Janice Halper

William R. Hearst, III

Carol Ivory

Thomas Luddy

Robert A. McNeil

Mel Novikoff

Peter Owens

Ray Price

Mona Skager

Danny Slomoff

Edward G. Zelinsky

ADVISORY BOARD

Peter S. Buchanan

Herbert Gold

Philip Kaufman

Dolores Rubin Levin

press screened - Wednesday, March 19

3501 California Street
Suite 201
San Francisco, CA 94118
Phone: (415) 221-9055
Telex, Via WUI:
6502816427 MCI

to be shown in Festival

Saturday, March 22, 9:00 PM
Opera Plaza Cinemas

Sunday, March 23, 1:00 PM
Opera Plaza Cinemas

Thursday, March 27, 8:00 PM
Pacific Film Archive, Berkeley

**Le Centre du Cinéma Grec
presente**

Voyage à Cythère
un film de
Theo Angelopoulos

Adresse à Cannes

Pavlos Zannas

Centre du Cinéma Grec

Marché du Film

Stand 13-03

Tel. 99-1155

Presse

Maryvonne Deleau

Nicole Liss

Hôtel de Provence

Tel. 38.44.35 38.06.47

CREDITS

Director Theo Angelopoulos
Screenplay Theo Angelopoulos
Th. Valtinos
T. Guerra
Director of Photography Giorgios Arvanitis
Editor Giorgos Triantafyllou
Art Director Mikes Karapiperis
Costumes Giorgios Ziakas
Music Helen Karalindrou
Assistant directors Takis Katselis
Charis Papadopoulos
Nikos Sekeris
Sound Th. Arvanitis
N. Kittou
N. Achladis
Sound Mixing Th. Arvanitis
Assistant Editor Dimitris Veinoglou
Script St. Danilidis
Eleni Varela
Grip Gr. Samiotis
Electricians S. Savvas
G. Lazaridis
S. Partheniadis
Set Construction P. Papadakis
Diakomanolis
Baratas
Farantouris
Triantafilopoulos
Assistant Cameramen V. Kapsouros
K. Papanastasatos
Make-Up/Wigs Giorgos Skendros
Boom-Man N. Papadimitriou
Film Laboratories CINEMAGIC
Production Managers G. Samiotis
P. Xenakis
F. Stavropoulou
V. Lycouressi

The film was shot on EASTMAN KODAK COLOR NEGATIVE FILM 5247, 5293, 5294, in Athens, Piraeus, Thessaloniki, and in various locations in northern Greece

First Shooting Period: 6 December 1982 to 1 April 1983
Second Shooting Period: 29 October 1983 to February 1984

CAST

Old Man	Manos Katrakis
Voula	Mary Chronopoulou
Antonis	Dionyssis Papayannopoulos
Old Woman	Dora Volanaki
Panayotis	Giorgos Nezos
Police Captain	Athinodoros Proussalis
Coast Guard Officer	Michalis Yannatos
Spyros	Akis Kareglis
President of the Dock Workers Union	Vassilis Tsaglos
Wife of Alexandros	Despina Geroulanou
German Soldier	Tassos Saridis
and as Alexandros	Julio Brogi

INTERPRETES

Vieux	Manos Katrakis
Voula	Mary Chronopoulou
Antonis	Dionyssis Papayannopoulos
Vieille Femme	Dora Volanaki
Panayotis	Giorgos Nezos
Capitaine de Gendarmerie	Athinodoros Proussalis
Capitaine du Port	Michalis Yannatos
Spyros	Akis Kareglis
Président de l' Union des Ouvriers du Port	Vassilis Tsaglos
Femme d' Alexandros	Despina Geroulanou
Soldat Allemand	Tassos Saridis
et dans le rôle d' Alexandros ...	Julio Brogi

THEO ANGELOPOULOS

Born in Athens in 1936.

Studied law at the University of Athens and then at the I.D.H.E.C. in Paris.

From 1964 to 1967 he was film critic for the Athens daily "Allagi".

1965 **FORMIX STORY**, full-length, unfinished

1968 **BROADCAST**, short-length

1970 **RECONSTRUCTION**, full-length

Best Foreign Film at the Hyères Film Festival (1971)

Georges Sadoul Award (1971)

1972 **DAYS OF '36**, full-length

Selected for the Directors Fortnight, Cannes (1973)

FIPRESCI Award at the 1973 Berlin Film Festival

1974-1975 **THE TRAVELLING PLAYERS**, full-length

Selected for the Directors Fortnight, Cannes (1975)

FIPRESCI Grand Prix, Cannes (1975)

Golden Age Award - Brussels (1976)

Best Film of the decade 1965-1975 in Italy

Grand Prix of the Arts in Japan.

Best Film of the Year - British Film Institute (1976)

1976-1977 **THE HUNTERS**

Official Selection at the 1977 Cannes Film Festival

Golden Hugo Award at the 1978 Chicago Film Festival

1980 **MEGALEXANDROS**, full-length

Golden Lion Award at the 1980 Venice Film Festival

FIPRESCI Award at the 1980 Venice Film Festival

New Cinema Award at the 1980 Venice Film Festival

1982 **ATHENS** - documentary

1984 **VOYAGE TO CYTHERA**, full-length

MANOS KATRAKIS

Born in Castelli, Crete in 1909. He first appeared in the theatre in 1928 with the Young People's Company, without previous training.

He was first associated with the National Theatre in 1931 and he later formed part of many theatrical companies. In 1942-44 he appeared with the newly formed State Theatre of Northern Greece. In 1955 he formed the Greek Popular Theatre of which he is the director.

His memorable stage performances include plays of the classical repertory such as Shakespeare's KING LEAR, OTHELLO, THE MERCHANT OF VENICE, Aeschylus' PROMETHEUS BOUND and THE PERSIANS, Sophocles' OEDIPUS TYRANNUS and many modern Greek plays such as GREEK PASSION (based on the novel by Nikos Kazantzakis), DON QUIXOTE (based on the novel by Cervantes), etc.

His film appearances have included G. Tzavellas' ANTIGONE and MARINOS KONTARAS, Michael Cacoyannis' ELECTRA.

Né à Castelli, l' antique Kissamos, en Crète, en 1909.

Il fait une première apparition au théâtre avec la Troupe des Jeunes.

Collaborations:

En 1931: avec le Théâtre National; plus tard avec plusieurs troupes du théâtre indépendant et en 1942-44 avec le Théâtre National de la Grèce du Nord qui se produisait pour la première fois. En 1955, il fonde le Théâtre Populaire Grec qu'il dirige encore aujourd'hui.

Principaux rôles dans le répertoire classique: LE ROI LEAR, OTHELLO, LE MARCHAND DE VENISE de Shakespeare, PROMETHEE ENCHAINE et LES PERSES d' Aeschyle, OEDIPE ROI de Sophocle ainsi que des rôles du théâtre moderne grec LE CHRIST RECRUCIFIE (d' après le roman de Nikos Kazantzakis), DON QUICHOTTE (d' après le roman de Cervantes), etc.

Au cinéma il a joué entre autres dans les films ANTIGONE de G. Tzavellas et ELECTRE de Michel Cacoyannis.

MARY CHRONOPOULOU

Born in Athens. She has acted in a wide range of plays including LOOK BACK IN ANGER by John Osborne, THE LADY WITH THE LAPDOG by Anton Chekhov, THE IDIOT by Dostoevski, THE ENEMIES by Gorki, THE COLLECTOR by Pinter, THE CASTLE by Kafka and NAKED by Pirandello.

She has also acted in boulevard, Greek comedies, historical plays, revues, floor shows, musicals (Neil Simon's THEY'RE PLAYING OUR SONG) and Aristophanes' ECCLISIAZUSSE. She has been associated with the National Theatre and with the State Theatre of Northern Greece.

She has starred in 35 Greek films produced by Finos Film, Greece's leading production company and in other motion pictures by independent producer/directors, such as Theo Angelopoulos' THE HUNTERS.

Née à Athènes.

On la retrouve dans les pièces les plus diverses, montées au théâtre en Grèce: LA PAIX DU DIMANCHE de John Osborne, LA DAME AU PETIT CHIEN d' Anton Chekhov, L' IDIOT de Dostoevski, LES ENNEMIS de Gorki, LA COLLECTION de Harold Pinter, LE CHATEAU de Kafka, VETIR CEUX QUI SONT NUS de Pirandello. Sans oublier le théâtre de boulevard, les comédies grecques, les fresques historiques, les revues et satires politiques, les floor shows, le music hall (ON JOUE NOTRE CHANSON de Neil Simon) et même la comédie antique L' ASSEMBLEE DES FEMMES d' Aristoplane.

Collaborations avec le Théâtre National et le Théâtre d' Etat de la Grèce du Nord.

Au cinéma elle a joué dans 35 films grecs produits par la maison de production grecque Finos Film ou par des réalisateurs-producteurs indépendants. Entre autres, LES CHASSEURS de Théo Angélopoulos.

DIONYSSIS PAPAYANNOPOULOS

Born in 1912.

Studied at the Academy of Dramatic Art of the National Theatre of Greece from which he was graduated with honours and was immediately engaged as a leading actor in the National Theatre Company in 1938.

He appeared in a number of roles in the classical repertory including ANTHONY AND CLEOPATRA and THE TEMPEST by William Shakespeare, KABALE UND LIEBE (LOUISE MILLER) by Schiller, THE FOREST by Ostrovski, etc.

Upon leaving the National Theatre he formed part of some of the finest theatrical companies of that period, while at the same time appearing in repertory in comic roles.

He has starred in 136 Greek motion pictures, mostly comedies.

He was to have taken part in the 1984 Epidaurus Festival, playing the leading role in Aristophanes' comedy PEACE.

VOYAGE TO CYTHERA was his last film. He died on 15 April 1984.

Né en 1912.

Etudes à l' Ecole d' Art Dramatique du Théâtre National de Grèce.

Dès 1938, on lui confie les rôles principaux au Théâtre National. Il joue presque exclusivement des rôles de répertoire classique ANTOINE ET CLEOPATRE et LA TEMPETE de Shakespeare, KABALE UND LIEBE (LOUISE MILLER) de Schiller, LA FORET d' Ostrovski.

Il quitte le Théâtre National et collabore alors avec le Théâtre Libre où il entre dans les meilleures troupes de l' époque; cette date marque aussi une rupture dans le choix de son répertoire: désormais il joue des rôles comiques.

Il a joué dans 136 films (films comiques surtout mais également quelques oeuvres tragiques).

Il devrait participer au Festival d' Epidaure 1984 en jouant le premier rôle de la comédie d' Aristophane LA PAIX.

VOYAGE A CYTHERE a été son dernier film. Il est mort le 15 avril 1984.

DORA VOLANAKI

Studied at the National Theatre School of Dramatic Art, at the French Academy and at the British Institute.

Has appeared with the National Theatre, Athens, the Thessaloniki State Theatre, the Dimitris Rontiris Piraeus Theatre in its grand tour of Europe, Russia and the United States.

Notable performances include Chrysothemis, Clytemnestra in ELECTRA by Sophocles, Iphigeneia, Clytemnestra in IPHIGENEIA IN AULIS by Euripides, Iocasta in OEDIPUS TYRANNUS by Sophocles, Ophelia in HAMLET by William Shakespeare, the title role in KABALE UND LIEBE (LOUISE MILLER) by Schiller, the title role in MARIA MAGDALENA by Hebbel and many others.

Her motion picture appearances have included the ODYSSEY by Gasper Hurshfield with Irene Pappas, PALLIKARI by Charles Dubin, with Telly Savalas.

She has also worked in television and has translated many plays for the theatre.

Etudes à l' Ecole du Théâtre National, à l' Académie Française et l' Institut Anglais.

Collaborations avec le Théâtre National d' Athènes, le Théâtre d' Etat de Thessalonique, le Théâtre du Pirée de Dimitris Rontiris en tournée à travers toute l' Europe, l' URSS et l' Amérique.

Rôles principaux: Chrysothémis et Clytemnestre dans ELECTRE de Sophocle, Iphigénie et Clytemnestre dans IPHIGENIE EN AULIDE d' Euripide, Jocaste dans OEDIPE ROI de Sophocle, Ophélie dans HAMLET de Shakespeare, Louise Miller dans KABALE UND LIEBE de Schiller, MARIA MAGDALENA dans l' oeuvre du même nom de Hebbel, etc.

Au cinéma elle a joué dans ULYSSE de Gasper Hurshfield avec Irène Pappas, PALLIKARI de Charles Dubin avec Telly Savalas Par ailleurs, elle a travaillé pour la télévision grecque et a traduit de nombreuses pièces de théâtre en grec.

GIORGOS ARVANITIS

(Director of Photography)

In 1966 shot his first picture as director of photography and to date has 73 films to his credit.

His association with Theo Angelopoulos began in 1968 with the then new director's first short-length film and continues to the present day (BROADCAST, RECONSTRUCTION, DAYS OF '36, THE TRAVELLING PLAYERS, THE HUNTERS, MEGALEXANDROS and VOYAGE TO CYTHERA).

He has won the Best Photography Award at the Thessaloniki Film Festival five times.

Other film credits include Michalis Cacoyannis' IPHIGENEIA, Jules Dassin's CRY OF PASSION and Jean-Jacques Andrien's LE FILS D' AMR EST MORT, etc.

Sa carrière comme directeur de la photographie débute en 1966 et il compte aujourd' hui 73 films à son actif.

Depuis 1968, date du premier court métrage de Théo Angélopoulos. il collabore avec le réalisateur pour les films L' EMISSION, RECONSTITUTION, JOURS DE 36, LE VOYAGE DES COMEDIENS, LES CHASSEURS, ALEXANDRE LE GRAND et actuellement VOYAGE A CYTHERE.

A cinq reprises, il s' est vu décerner, au Festival du Cinéma Grec, à Thessalonique, le prix de la meilleure photographie.

Il a été également directeur de la photographie des films suivants: IPHIGENIE de Michel Cacoyannis, CRI DE FEMMES de Jules Dassin et LE FILS D' AMR EST MORT de Jean-Jacques Andrien.

JULIO BROGI

Born in Verona, Italy in 1936.

Studied at the Milan Academy of Dramatic Art.

Films:

B. Bertolucci THE SPIDER'S STRATAGEM

F. Taviani SOTTO IL SEGNO DELLO SCORPIONE

F. Taviani SAN MICHELE AVEVA UN GALLO

G. Raucha LE LION A SEPT TETES

M. Bellocchio IL GABBIANO

F. Taviani EL PRADO

F. Rossi THE AENEID

Theatre:

G. Strelher BAROUFFE A CHIOGGIA by Goldoni

G. Strelher THE POWER GAME, a Shakespeare adaptation

F. Zeffirelli TWO AND TWO NO LONGER EQUALS FOUR by F.

Wertmuller

A. Picardi OTHELLO by William Shakespeare

Zurlini THE PROMISE by Arbussov etc.

Né à Vérone, Italie en 1936.

Etudes à l' Académie de Dramaturgie de Milan.

Cinéma:

B. Bertolucci LA STRATEGIE DE L' ARAIGNEE

F. Taviani SOUS LE SIGNE DU SCORPION

G. Raucha LE LION A SEPT TETES

M. Taviani LE PRE

F. Rossi L' ENEIDE

Théâtre:

G. Strehler BAROUFFE A CHIOGGIA de Goldoni

G. Strehler LE JEU DES PUISSANTS d' après Shakespeare

F. Zeffirelli DEUX ET DEUX NE FONT PLUS QUATRE de F.

Wertmuller

A. Picardi OTHELLO de Shakespeare

Zurlini LA PROMESSE d' Arbussov, etc.